

MAKSĀJUMA RĪKOJUMS Nr.
Payment Order No.
Платежное поручение №

Datums Date Дата (dd.mm.yyyy.)		Maksājuma veids Type of payment Вид платежа		<input type="checkbox"/> Standarta Standard Стандарт	<input type="checkbox"/> Steidzams Urgent Срочный	<input type="checkbox"/> Ekspress Express Экспресс
Maksātājs Remitter's name Плательщик			<input type="checkbox"/> Rezidents Resident Резидент		<input type="checkbox"/> Nerezidents Non-resident Нерезидент	
Personas kods/pases Nr./registrācijas Nr. Personal ID/passport No./registration No. Персональный код /№ паспорта/регистрационный №						
Konta Nr. Account No. Счет № LV MARA						
Valūta Currency Валюта	Summa (cipariem) Amount (in figures) Сумма (цифрами)	Summa, valūta (vārdiem) Amount, currency (in words) Сумма, валюта (буквами)				
Sanēmājs Beneficiary's name Получатель			<input type="checkbox"/> Rezidents Resident Резидент		<input type="checkbox"/> Nerezidents Non-resident Нерезидент	
Personas kods/pases Nr./registrācijas Nr. Personal ID/passport No./registration No. Персональный код /№ паспорта/регистрационный №						
Adrese Address Адрес						
Konta Nr. Account No. Счет №						
Sanēmāja banka Beneficiary's Bank Банк получателя						
Adrese (pilsēta, valsts) Address (city, country) Адрес (город, страна)			Bankas kods (S.W.I.F.T, ABA/FW) Bank code Код банка			
Starpniekbanka Intermediary bank Банк посредник						
Adrese (pilsēta, valsts) Address (city, country) Адрес (город, страна)			Bankas kods (S.W.I.F.T, ABA/FW) Bank code Код банка			
Informācija sanēmājam Details of payment Информация получателю						
Sanēmēja valsts kods Beneficiary's country code Код страны получателя		Ārējā maksājuma kods External payment code Код внешнего платежа		Komisijas sedz Charges are paid by Комиссии оплачивает		<input type="checkbox"/> Maksātājs (OUR) Remitter Плательщик
						<input type="checkbox"/> Dalīti (SHA) Shared Раздельно
Klients (paraksts, zīmogs) Customer (signature seal) Клиент (подпись, печать)			Banka (paraksts, spiedogs) Bank (signature, stamp) Банк (подпись, печать)			

Klienta un bankas attiecības šī maksājuma rīkojuma izpildīšanā nosaka Danske Bank A/S filiāles Latvijā Vispārējie darījumu noteikumi.

Mutual relations between the bank and the customer in executing the Payment order are regulated by General Conditions of Danske Bank A/S Latvia branch.

Отношения клиента и банка в Выполнении данного платежного поручения определяют общие правила сделок филиала Danske Bank A/S в Латвии.